



# **BIBLIOTEKA PUBLICZNA im. W. Biegańskiego w CZĘSTOCHOWIE**

**PRAWA REPRODUKCJI ZASTRZEŻONE**

**COPYRIGHT RESERVED**









P S Z C Z E L A R Z

Przeład z czechkiego Marii Erhardt



Parada kwitnących drzew stała się...

czas. Kilkoma szybkimi krokami do-
padł kierownik do altany między
ulami, otworzył drzwi i zawołał pół-
głosem:
- Jest źle! Uciekaj pan przez
guma na Horke!

jego kąta, strzech czułwał że nich,
przechrzył kartki „Historii” Pala-
kiego i z mądrym spokojem zło-
wika, który już wszystko przycy-
robił ostatnie porachunki z żyłami.

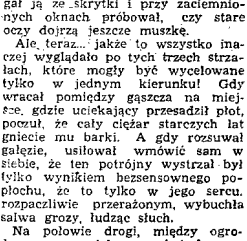
traścił władze w zwiózcalym cie-
le.
Zdrętwiałymi palcami wpił się ku-
szcowo w gałęzie krzewów i resztkami
sił bronił się, by nie upaść.

daszku pszczelina nie dało się
ukryć.
Ale gdy wywalił drzwi
stałemu rozczarowani. Dziesięć ulów
na kozłach, polamane plastyry w
skryzynie, na małym stoliku kilka
szuk narzędzi pszczelarzskich. Nie
co mogło by naprowadzić na pozada-
ny ślad. Ostatnim: zrodzony
ku chwale spokojnego życia, czyż
mógł nie walczyć z Niemcami, któ-
rzy burzą pokój?

Powracaj mu spokój, twardy, ma-
łomny, tak, jak to sobie wymarzył
w nocnym znuwaniu nad książką.
Každy z czynów jego spokojnego ży-
cia - szesep na gruszy, trój w ulu,
ogrodnictwo, pszczelarstwo w
w przedawany agendzie zbiegał się
z jego czynem ostatnim: zrodzony
ku chwale spokojnego życia, czyż
mógł nie walczyć z Niemcami, któ-
rzy burzą pokój?

Wonna sytość lata wzrosła się
aż miodonosnych krzewów, które
z trzech stron otaczały ogród nau-
czyela. Nieustający prad pszczoł
wylatywał z pastego pszczelina, usta-
wionego na odkryte, stoncem zalanej
przezpręzi przed domkiem. Rozwijaj-
 się w wianach, spleśniały na wstaj
się strasy ku kwiatom, pełnym pyłku
i w nieustającym kolowrocie, z brzus-
kami na żółto zapylonymi, wracali zno-
w do ojczystych ulów, idyllicznie po-
znaczonych ornamentami gniazd, ser-
e i jaworowych liści.

Za gumkami huknęły trzy strzaly.
Pan kierownik Hawlik, z trudem
zachowując spokój, dokoczył swą
pracę. Umocował siankę w ulu, wy-
krecił z lampki przedlucząc, zwinął
odprowadzenie linki antenowej i
wzsunął wszystko w tajemniczą skry-
tkę za belką, że będzie spokojny tak,
jak należy, wobec nieprzyjaciela.



...powoli obsunął się na trawnik, między rozbite plastyry miodu.

Starec upadł pod ciosami kolb na
kolana, na trawnik swojego ogrodu,
dziękując i bierny, podcazo gdy od-
dział SS-mańów wpadł do domku,
rozbiłając wszystko i grabiąc.

Starec upadł pod ciosami kolb na
kolana, na trawnik swojego ogrodu,
dziękując i bierny, podcazo gdy od-
dział SS-mańów wpadł do domku,
rozbiłając wszystko i grabiąc.

Starec upadł pod ciosami kolb na
kolana, na trawnik swojego ogrodu,
dziękując i bierny, podcazo gdy od-
dział SS-mańów wpadł do domku,
rozbiłając wszystko i grabiąc.

nie był nieprzygotowany na ten nie-
pokój. Ci ludzie, co się znali na tym,
jak wezwać wiedzieli, że w okolicy
wciąż się dzieje, szare, żółte, ka-
żdy nie przeszawiany, do
siarobatego powadu, a kierowy
trębia się w motorach, udając, że
się naprawiają.

STANISŁAW OSTOJA-CHROSTOWSKI
artysta-grafik ceniony w całym świecie



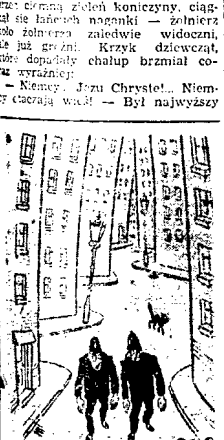
Umarł niedawno. Umarł w pełni
lat twórczych. W dużej sali Muzeum
Narodowego w podłużnych ramach,
za szkłem na białych karkach, ta
umieszczono jego dzieła drzeworyt-
u - w gablotkach - książki, które
ilustrował.

przypuszczaliśmy jednak, aby doro-
bek tego artysty był tak rozległy i
niemo zasadnięk jednołności charak-
teru, tak różnorodni „tematowo”.

wielką dbałość o kompozycję, tj. o
taki układ rzeczy przedstawianych,
by wiązwały się one w pewną celową
i harmonijną całość.

w wystawach zagranicznych, znany
był i wysoko ceniony w Europie i
Ameryce.

W przystawie oddzielonej zaczęli
znów okrągać ogród, nad którym
stała kroczą chmara pszczoł, to
wznosząca się, to opadająca, prze-
lewająca się z miejsca na miejsce
i strzelająca na wszystkie strony
nagłymi wypadami atakujących boj-
ówek.



WE DNIU TRÓCH NA TĘ GLU-
ZIO W TYM WIEZIENICY NUCNOGO
ZŁACIA LONDONU.

Znasiliśmy przed wojną drzeworyty
Chrostowskiego. Ukazywały się na
wystawach „Rytu”, stowarzyszenia
grafików-drzeworytników, które jesz-
cze za życia prof. W. Skoczylasa za-
łożył głównie jego uczniowie, pod
jego niejakim patronatem.

Prace Chrostowskiego odznaczają
się wśród innych charakterem wybit-
nie graficznym, to znaczy, że kreśla-
nie linia spełniają w nich dużą rolę,
przy tym kreślarz jest bardzo czysty,
wyraźny, można by powiedzieć „po-
zradna”. Ten system rycia twardego
klocka (z drzewa bukszpanowego) da-
je w wyniku odbitki, bardzo wyszła-
i starannie wykonaną. Szcze-
gólna cechą rycin tych jest ponadto



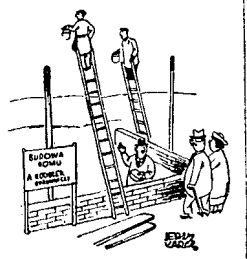
Podobrze Drzeworyt

Działalność graficzna Chrostowskie-
go była bardzo wszechstronna. W
drzeworycie wykonał karty, przema-
zane, jak obrazy, na ścianie, plaka-
ty, programy koncertów, ogromna
ilość nierównych ex-librisów -
nawet lektki, dekoracyjne drobniaki,
jak kartki zaproszeniowe, karty z
zyczeniami itp.

Od 1945 r. zostaje rektorem wzo-
wionej Akademii Sztuk Pięknych.
Rozwija tu bardzo energiczną dzia-
łalność organizacyjną i pedagogiczną.



LEKARZ TELEFONICZNY NA EKRA-
NIE ZWIENI PORADY. PROSZE PO-
BORĄC SWÓJ JEZYK Z MOIM.



PROSZE PANSIWA NIE DE-
NERWOWAC SIĘ. PIKARZŁE BE-
DE WIEDZIE, OTÓ MALARZE MALUJA JUZ
OKNA.



PO RAZ TRZECI PYTAM, GDZIE
SA PIENIĄDZE!



PROSZE MI UMYC WŁOSY..



A JEDNAK CZUJE, ZE CZEGOS
ZAPOMINALEM.



GDY TELEFONISTKA LUBI ROBO-
TY NA DRUTACH



LATEM MOJ DROGI NOSIMY
BIĄŁE UBRAZANIE, CZARNE PA-
SŁI, ŻÓŁTA, ODROWIŃNE.









Przedwystawowe wypieki Wrocławia

Przeszło pół miliona zwiedzających na Targach Poznańskich

wystawę stalowe dwięga... Właściwość pracy topaczy...

(Od naszego specjalnego wystawnika)
możliwość zwiedzającym lepsze orientacji...

koncentracji są wszystkie sągadenia... Właściwość pracy topaczy...

wystawie nie tylko wśród organizatorów... A jednocześnie znikają grupy...

567 tys. osób a całej Polski... Przekroczone zatem znacznie frekwencje...

Indie

W-wa, Al. Sikorskiego 35

Sklep specjalny sprzedaży: kawy, kakao, herbaty ORAZ pijalnia kawy NA MIEJSCU KAWA mocca z "EXPRESSU" w cenie: "MALA" 30 zł, "DUZA" 60 zł

Wystawa będzie zupełnie nie... Właściwość pracy topaczy...

HALA LUDOWA
Ogrom jej przynależność... Właściwość pracy topaczy...

Kulinary hall poświęcone zostaną... Właściwość pracy topaczy...

Wrocław dostał już występów... Właściwość pracy topaczy...

Regulacje ułatwia racjonalne... Właściwość pracy topaczy...

Wystawa będzie zupełnie nie... Właściwość pracy topaczy...

Kulinary hall poświęcone zostaną... Właściwość pracy topaczy...

Wrocław dostał już występów... Właściwość pracy topaczy...

Regulacje ułatwia racjonalne... Właściwość pracy topaczy...

Regulacje ułatwia racjonalne... Właściwość pracy topaczy...

Zakończenie czwartego etapu

młodzieżowego współzawodnictwa pracy

9 b. m. w całym kraju skończył się... Właściwość pracy topaczy...

Radcy starej gospodyni

Lody, lody, dla ochłody

warstwy polski, aż powstanie... Właściwość pracy topaczy...

LODY MIĘSIKAROWE (przepis... Właściwość pracy topaczy...

800 FALABÓW
W halę przemysłu, na otwartą... Właściwość pracy topaczy...

Zasilek połogowy
będzie wypłacany przez 12 tygodni... Właściwość pracy topaczy...

Wyrabiamy sztuczne włosie
z igiel sosnowych... Właściwość pracy topaczy...

Właściwość pracy topaczy... Właściwość pracy topaczy...

Właściwość pracy topaczy... Właściwość pracy topaczy...

Właściwość pracy topaczy... Właściwość pracy topaczy...

Zasilek połogowy
będzie wypłacany przez 12 tygodni... Właściwość pracy topaczy...

Właściwość pracy topaczy... Właściwość pracy topaczy...

Właściwość pracy topaczy... Właściwość pracy topaczy...

Właściwość pracy topaczy... Właściwość pracy topaczy...

Złóż datki na R.T.P.D

Właściwość pracy topaczy... Właściwość pracy topaczy...

Właściwość pracy topaczy... Właściwość pracy topaczy...

Zasilek połogowy
będzie wypłacany przez 12 tygodni... Właściwość pracy topaczy...

Właściwość pracy topaczy... Właściwość pracy topaczy...

Właściwość pracy topaczy... Właściwość pracy topaczy...

Właściwość pracy topaczy... Właściwość pracy topaczy...

Polskie utwory muzyczne

na festiwalu „Praska wiosna”

15-go bm. rozpoczyna się w Pradze... Właściwość pracy topaczy...

Do za wodu kupieckiego trzeba się przygotować

Kwalifikacje zawodowe kupieckie... Właściwość pracy topaczy...

Właściwość pracy topaczy... Właściwość pracy topaczy...

Przedwystawowe wypieki Wrocławia

wystawę stalowe dwięga... Właściwość pracy topaczy...

(Od naszego specjalnego wystawnika)
możliwość zwiedzającym lepsze orientacji...

koncentracji są wszystkie sągadenia... Właściwość pracy topaczy...

wystawie nie tylko wśród organizatorów... A jednocześnie znikają grupy...

567 tys. osób a całej Polski... Przekroczone zatem znacznie frekwencje...

Przeszło pół miliona zwiedzających na Targach Poznańskich

567 tys. osób a całej Polski... Przekroczone zatem znacznie frekwencje...

Przedwystawowe wypieki Wrocławia

wystawę stalowe dwięga... Właściwość pracy topaczy...

(Od naszego specjalnego wystawnika)
możliwość zwiedzającym lepsze orientacji...

koncentracji są wszystkie sągadenia... Właściwość pracy topaczy...

wystawie nie tylko wśród organizatorów... A jednocześnie znikają grupy...

567 tys. osób a całej Polski... Przekroczone zatem znacznie frekwencje...

Przedwystawowe wypieki Wrocławia

wystawę stalowe dwięga... Właściwość pracy topaczy...

wystawę stalowe dwięga... Właściwość pracy topaczy...

(Od naszego specjalnego wystawnika)
możliwość zwiedzającym lepsze orientacji...

koncentracji są wszystkie sągadenia... Właściwość pracy topaczy...

wystawie nie tylko wśród organizatorów... A jednocześnie znikają grupy...

567 tys. osób a całej Polski... Przekroczone zatem znacznie frekwencje...

Przedwystawowe wypieki Wrocławia

wystawę stalowe dwięga... Właściwość pracy topaczy...

wystawę stalowe dwięga... Właściwość pracy topaczy...

(Od naszego specjalnego wystawnika)
możliwość zwiedzającym lepsze orientacji...

koncentracji są wszystkie sągadenia... Właściwość pracy topaczy...

wystawie nie tylko wśród organizatorów... A jednocześnie znikają grupy...

567 tys. osób a całej Polski... Przekroczone zatem znacznie frekwencje...

Zadane sumienie polskie nie może milczeć

W sprawie listu Papieża do biskupów niemieckich



Agorozna wiosna przyszła bardzo wczesnie. Gałęzie drzew pokryły się pięknymi kwiatkami. Na zdjęciu: kwitnące kasztany w jednym z parków.

Sprawa listu Piusa XII do biskupów niemieckich nie służyła...

POPARCIE DLA NIEMIEC I AUSTRII W OKRESIE 1914-1918

A jak było w okresie pierwszej wojny światowej...

Watykan w przedmiocie pierwszej wojny światowej...

Ambasador austriacki przy Watykanie...

Taki był stanowisko Papieża Piusa...

Jego następcę Benedykt XV starał się uchronić...

Wczesne sierpnia 1917 r. Benedykt XV wysłał...

Współautorem tego, jedynego w swoim rodzaju...

Nadszedł dzień oczekiwany przez całą ludność...

Wchodzimy w erę spokoju. Gdy przebrnął...

Wielu się od tych chwil zmieniło...

I niezmieniona pozostaje nasza żołnierska wiara...

Odwołamy wspomnienia. Przerbnieliśmy...

Wiele się od tych chwil zmieniło...

I niezmieniona pozostaje nasza żołnierska wiara...

Wskład delegacji polskiej na Kongres...

Wskład delegacji polskiej na Kongres...

Wskład delegacji polskiej na Kongres...

Wskład delegacji polskiej na Kongres...

Wskład delegacji polskiej na Kongres...

Wskład delegacji polskiej na Kongres...

Wskład delegacji polskiej na Kongres...

Wskład delegacji polskiej na Kongres...

Wskład delegacji polskiej na Kongres...

Wskład delegacji polskiej na Kongres...

Wskład delegacji polskiej na Kongres...

Sobór watykański (1868-1870)...

Benedykt XV i jego auuncus Paelli...

Ataki, chociaż auuncus Paelli jest...

Toteż, poza godną pochwałą obracając...

Ataki, chociaż auuncus Paelli jest...

Toteż, poza godną pochwałą obracając...

Ataki, chociaż auuncus Paelli jest...

Toteż, poza godną pochwałą obracając...

Ataki, chociaż auuncus Paelli jest...

Toteż, poza godną pochwałą obracając...

Ataki, chociaż auuncus Paelli jest...

Toteż, poza godną pochwałą obracając...

Ataki, chociaż auuncus Paelli jest...

Toteż, poza godną pochwałą obracając...

Ataki, chociaż auuncus Paelli jest...

Toteż, poza godną pochwałą obracając...

Ataki, chociaż auuncus Paelli jest...

Toteż, poza godną pochwałą obracając...

Ataki, chociaż auuncus Paelli jest...

Toteż, poza godną pochwałą obracając...

Ataki, chociaż auuncus Paelli jest...

Toteż, poza godną pochwałą obracając...

Ataki, chociaż auuncus Paelli jest...

Toteż, poza godną pochwałą obracając...

Ataki, chociaż auuncus Paelli jest...

Toteż, poza godną pochwałą obracając...

Ataki, chociaż auuncus Paelli jest...

Odzywają wspomnienia

DROGA ZWYCIĘSTWA

na szpaltach gazet frontowych

Przeglądam roczniki gazet frontowych...

W trudnych, frontowych warunkach redagowane...

W zólkanych już dzisiaj kartach - przemawia historia...

Czytam oficjalne komunikaty o zwycięstwach...

Siwe włosy

Jeżeli siwizna występuje przedwcześnie...

Uzupełnienie siwizny przebiega bez szkody...

Każdy łatwo i prawie bezboleśnie może swoim siwym włosom naturalny kolor...

W zakładach przemysłu skózanego w Braniewie...

PRODUKUJEMY TASIEMKI

WIELKIE ZARŁADY DRZEWE

WROCŁAW. W Dobroszycach w powiecie oleśnickim...

wynika jasno, że wiedzieli oni nie tylko...

Wreszcie, numery „Zwycięzcy”, „Orla Białego”...

Tego dnia gazet frontowe podały pełny tekst...

Nazajutrz, pod nagłówkiem: „Święciństwo zwycięstwa”...

Wspomniał, że wyjechał do Niemiec...

Wspomniał, że wyjechał do Niemiec...

Wspomniał, że wyjechał do Niemiec...

Wspomniał, że wyjechał do Niemiec...

Wspomniał, że wyjechał do Niemiec...

Wspomniał, że wyjechał do Niemiec...

Wspomniał, że wyjechał do Niemiec...

Wspomniał, że wyjechał do Niemiec...

Wspomniał, że wyjechał do Niemiec...

Wspomniał, że wyjechał do Niemiec...

nię bratniej Czechosłowacji, Kościuszkowcy...

Nadszedł dzień oczekiwany przez całą ludność...

Wchodzimy w erę spokoju. Gdy przebrnął...

Wielu się od tych chwil zmieniło...

I niezmieniona pozostaje nasza żołnierska wiara...

Odwołamy wspomnienia. Przerbnieliśmy...

Wskład delegacji polskiej na Kongres...

Wskład delegacji polskiej na Kongres...

Wskład delegacji polskiej na Kongres...

Wskład delegacji polskiej na Kongres...

Wskład delegacji polskiej na Kongres...

Wskład delegacji polskiej na Kongres...

Wskład delegacji polskiej na Kongres...

Wskład delegacji polskiej na Kongres...

Młodzi lekarze w Związku Radzieckim

W bieżącym roku akademickim rozpoczął...

Mimo całej swej ostrości ogłoszone „Dziś i jutro”...

Mimo całej swej ostrości ogłoszone „Dziś i jutro”...

Mimo całej swej ostrości ogłoszone „Dziś i jutro”...

Mimo całej swej ostrości ogłoszone „Dziś i jutro”...

Mimo całej swej ostrości ogłoszone „Dziś i jutro”...

Mimo całej swej ostrości ogłoszone „Dziś i jutro”...

Mimo całej swej ostrości ogłoszone „Dziś i jutro”...

Mimo całej swej ostrości ogłoszone „Dziś i jutro”...

Mimo całej swej ostrości ogłoszone „Dziś i jutro”...

Mimo całej swej ostrości ogłoszone „Dziś i jutro”...

Mimo całej swej ostrości ogłoszone „Dziś i jutro”...

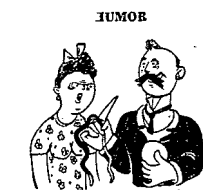
Mimo całej swej ostrości ogłoszone „Dziś i jutro”...

Mimo całej swej ostrości ogłoszone „Dziś i jutro”...

Mimo całej swej ostrości ogłoszone „Dziś i jutro”...

Mimo całej swej ostrości ogłoszone „Dziś i jutro”...

Mimo całej swej ostrości ogłoszone „Dziś i jutro”...



Zoneczko masz tuł witaminę a ja zjem te odpadki z jabłka...

szkieletu ludzi watykańskich.

Wskład delegacji polskiej na Kongres...

Wskład delegacji polskiej na Kongres...

Wskład delegacji polskiej na Kongres...

Wskład delegacji polskiej na Kongres...

Wskład delegacji polskiej na Kongres...

Wskład delegacji polskiej na Kongres...

Wskład delegacji polskiej na Kongres...

Z zawodów motocyklowo - samochodowych

W czwartek odbył się na ulicach Warszawy...

W czwartek odbył się na ulicach Warszawy...

W czwartek odbył się na ulicach Warszawy...

W czwartek odbył się na ulicach Warszawy...

W czwartek odbył się na ulicach Warszawy...

W czwartek odbył się na ulicach Warszawy...

W czwartek odbył się na ulicach Warszawy...

W czwartek odbył się na ulicach Warszawy...

W czwartek odbył się na ulicach Warszawy...

W czwartek odbył się na ulicach Warszawy...

W czwartek odbył się na ulicach Warszawy...

W czwartek odbył się na ulicach Warszawy...

W czwartek odbył się na ulicach Warszawy...

W czwartek odbył się na ulicach Warszawy...

PLESEWIAK

Wspomniał, że wyjechał do Niemiec...

Wspomniał, że wyjechał do Niemiec...

Wspomniał, że wyjechał do Niemiec...

Wspomniał, że wyjechał do Niemiec...

Wspomniał, że wyjechał do Niemiec...

Wspomniał, że wyjechał do Niemiec...

Wspomniał, że wyjechał do Niemiec...

Wspomniał, że wyjechał do Niemiec...

Wspomniał, że wyjechał do Niemiec...

Wspomniał, że wyjechał do Niemiec...

Wspomniał, że wyjechał do Niemiec...

Wspomniał, że wyjechał do Niemiec...

Wspomniał, że wyjechał do Niemiec...

Wspomniał, że wyjechał do Niemiec...

Wspomniał, że wyjechał do Niemiec...

Wspomniał, że wyjechał do Niemiec...

Wspomniał, że wyjechał do Niemiec...